

Τὸ ἄρθρον (членъ) τῆς Βουλγαρικῆς γλώσσης, ὅπερ τίθεται πάντοτε μετὰ τὰ ὄνόματα, διὰ τὸ ἀρσενικὸν γένος, ἐνικὸν ἀριθμὸν, εἶναι τὸ (ἐκ τῆς ἀρχαίας Ὀριστικῆς ἀντωνυμίας εἰλημμένον τὸ) ἡ α (ὅπερ συγχωνεύεται συνήθως μετὰ τῆς καταλήξεως τοῦ ὄνόματος) ἔχον καὶ τοῦτο τὴν ἀρχὴν του ἐκ τῆς λίαν ἀρχαίας τριτοπροσώπου ἀντονυμίας ι. ἥπις ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Βουλγαρικῇ γλώσσῃ ἦν ἐν χρήσει εἰς τὸ τέλος τῶν ἐπιθέτων ὄνομάτων ἀντὶ ἄρθρου, διὰ τὸ θηλυκὸν τα καὶ διὰ τὸ οὐδέτερον το, διὰ δὲ τὸν πληθυντικὸν ἀριθμὸν τὸ ἀρσενικὸν καὶ θηλυκὸν γενος ἔχει τὸ, τὸ δὲ οὐδέτερον τα π. χ. χλεύβη-τὸ ἡ χλεύβα (ὁ ἄρτος) χλεύβοντε-τὸ (οἱ ἄρτοι) ωδά-τα, ωδύ-τὸ (τὸ νερὸν, τὰ νερά), περό-το περά-τα (τὸ κονδύλιον, τὰ κονδύλια). Τινὲς τὸ ἄρθρον τὸ μεταχειρίζονται ἐν τῇ ὄνομαστικῇ μόνον, τὸ δὲ α ἐν ταῖς πλαγίαις πτώσεις συγχεχωνευμένον, ποιας-τὸ (ὄνομ.) πόλια, (αἰτιατ.). Κἄποτε τὸ ἄρθρον συμφωνεῖ μὲ τὴν κατάληξιν καὶ ὅχι μὲ τὸ γένος, Βλαδίκα-τα (γένος ἄρσ: πλὴν ἔχει ἄρθρον θηλ.)=δ Δεσπότης.

Τὰ ἐπίθετα εἶναι ἡ ποιότητος σημαντικὰ (Качественни), βέλα книга, ἡ κτητικὰ (Притеҗателни), Πέτροвъ конь (ἱππος τοῦ Πέτρου) ἡ ἀναφορικὰ (относительни) человѣческий гласть (φωνὴ τοῦ ἀνθρώπου) ἡ Περιστατικὰ (обстоятельственни), днёшень хлебъ (σημερινὸν ψωμίον) καὶ Ἀριθμητικὰ (числительни), едінъ. πървий столъ. Ενταῦθα συναριθμοῦνται καὶ αἱ μετοχαὶ ὡς ἐνεργοῦντα ἡ πάσχοντα ἐπίθετα καὶ διότι κλίνονται ἐπὶ τῶν ἐπιθέτων. Πᾶν ἐπίθετον καὶ μετοχὴ ἔχουσιν ἀνά τρία γένη, τοὺς ἀυτοὺς ἀριθμοὺς καὶ πτώσεις μὲ τὰ οὐσιαστικὰ, μεθ' ὧν συμφωνοῦσι κατὰ γένος, ἀριθμὸν καὶ πτώσιν καὶ τίθεται πάντοτε τὸ ἐπίθετον πρὸ τοῦ οὐσιαστικοῦ.

Τὰ ἐπίθετα ἔχουσι διὰ μὲν τὸ ἀρσενικὸν γένος δύο καταλήξεις, μόνον εἰς τὸν ἐνικὸν ἀριθμὸν, πλήρη (пълно) εἰς οι καὶ ἀποκεχομμένην κατάληξιν (услъчено) εἰς τὸ καὶ π. χ.